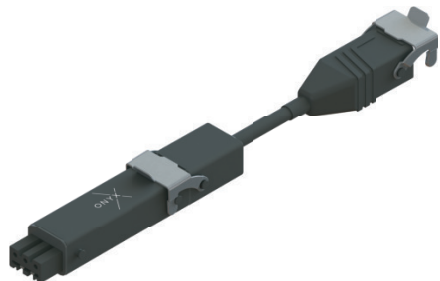




**Před montáží a obsluhou
si pečlivě přečtěte
tento návod!**



HELLA

Mezikonektor ONYX.CONNECTOR

☒ Návod na montáž

☒ Návod k použití

Upozornění HELLA Mezikonektor ONYX.CONNECTOR

S tímto výrobkem od firmy HELLA jste se rozhodli pro moderní výrobek, který se snadno a jednoduše montuje a ovládá. V tomto návodu popisujeme principy montáže, uvedení do provozu, používání výrobku a jeho obsluhy.

➔ Tento návod je určen pro vyškolené elektroinstalatéry.

Následující symboly Vám ulehčí montáž a usnadní ovládání zařízení.



Pozor!

Tento symbol označuje pokyny, jejichž nedodržováním vzniká pro uživatele nebezpečí.



Pozor!

Tento symbol označuje pokyny, jejichž nedodržováním může dojít k poškození výrobku.



Tento symbol označuje návod k použití nebo potřebné informace.



Tento symbol Vás vybízí k montáži.



Pozor!

Tento symbol označuje nebezpečí poranění nebo ohrožení na životě zásahem elektrického proudu.



Tento symbol označuje oblasti nebo části výrobku, ke kterým naleznete informace v tomto návodu.

Obsah

Upozornění HELLA Mezikonektor ONYX.CONNECTOR	1
Všeobecné pokyny	2
Bezpečnostní pokyny	3
Účel použití	4
Obsah zásilky	5
Vysvětlivky	5
Technické údaje	6
Montáž	6
Plán připojení	7
Konfigurace	10
Návod k použití	10
Nastavení	11
Optimální využití rádiového signálu	13
Odstanění závad	13
Odklizení	14

Všeobecné pokyny

➔ Dotazy

Pokud byste měli dotazy k montáži nebo ovládání výrobku, kontaktujte prosím autorizované odborné pracoviště.

➔ Záruka

Nároky na záruku jsou předmětem zákonem stanovené promlčecí lhůty. Díly podléhající opotřebení jsou ze záruky vyloučeny, stejně tak změna barvy a vlastností v důsledku slunečního záření.

➔ Ručení

Při nedodržování pokynů a informací uvedených v tomto návodu, při nepatřičném ovládání nebo při ovládání mimo zamýšlené použití, neuznává výrobce záruku za škody na výrobku. Záruka za z toho vzešlé škody na prvcích všeho druhu nebo osobách je vyloučena.

➔ Právní pokyny

Grafické a textové části tohoto návodu byly pečlivě vypracovány. Za eventuálně vzniklé chyby a jejich dopad nepřebíráme záruku. Technické změny na výrobku i v tomto návodu jsou vyhrazeny. Návod obsahuje informace chráněné autorským právem. Všechna práva jsou vyhrazena! Všechny uvedené názvy výrobků nebo značek jsou chráněné značky zboží.

➔ EG-prohlášení o shodě

HELLA Stínící technika s. r. o. prohlašuje, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními EG-směrníc. Plné znění prohlášení o shodě naleznete v oblasti download-ke stažení našich webových stránek <https://www.hella.info>.

Bezpečnostní pokyny



Návod k montáži se vztahuje na hotové prvky, které jsou vyráběny ze 100% z našich dílů odpovídajícími námi stanovenými výrobními postupy, jinak bychom neposkytovali jakýkoli druh záruky!

Před montáží a ovládáním výrobku je nezbytné si pečlivě přečíst bezpečnostní pokyny a příslušné návody. Při nedodržování pokynů a informací uvedených v tomto návodu, při nepatřičném ovládní nebo používání mimo zamýšlené účely, neuznává výrobce záruku za škody na výrobku. Záruka za z toho vzešlé škody na prvcích všeho druhu nebo osobách je vyloučena.



- Dodržujte předepsané montážní kroky a dbejte na doporučení a pokyny.
- Návod pečlivě uschovejte.
- Veškeré činnosti při montáži a demontáži i při údržbě a opravách smí provádět pouze autorizovaný a k tomu účelu vyškolený odborný personál.
- Dodržujte předpisy zabráňující úrazu!
- Před uvedením do provozu se přesvědčte, zda nejsou na zařízení patrné nějaké závady. Při závadách se zařízení nesmí používat a je potřeba obrátit se ihned na odborný kvalifikovaný personál.
- Používejte výhradně nezměněné originální díly HELLA.
- Při neoprávněném otevření zařízení, používání mimo zamýšlený účel, chybnou instalací nebo nesprávnou obsluhou může dojít ke zranění osob nebo k věcným škodám.
- Nikdy nenechte děti hrát si se zařízením.



V exteriéru na místě montáže musí být ONYX.CONNECTOR chráněn před nepříznivými vlivy počasí.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

3

Bezpečnostní pokyny



Pozor! Nebezpečí úrazu nebo ohrožení na životě zásahem elektrického proudu!

- Instalaci, prozkoušení, uvedení do provozu a odstranění závad smí provádět pouze autorizovaný specialista (dle VDE 0100).
- Při práci na zařízení vypněte všechna elektrická připojení! Nebezpečí ohrožení na životě! Učinite potřebná bezpečnostní opatření proti neúmyslnému zapnutí!
- Kontrolujte pravidelně elektrické vedení, zda není poškozeno. Nepoužívejte zařízení, pokud se zjistí závada.



Dodržování ustanovení a zákonů

Za dodržování zákonných směrnic a předpisů specifických pro danou zemi a oblast je zodpovědný zadavatel.

Účel použití

Rádiový přijímač ONYX.CONNECTOR se smí používat výhradně k řízení venkovních žaluzií, rolet, markýz a fasádního stínění, které jsou vybaveny pohony určenými k tomuto účelu použití. Osvětlení pomocí ONYX.CONNECTOR se smí používat do uvedených parametrů výkonu. Jakékoliv jiné použití nebo používání překračující daný účel není přípustné a povolené. Připojení externích zařízení se smí provádět pouze po konzultaci s odborníkem.



- Rádiová zařízení se nesmí používat v oblastech s vyšším rizikem rušení (např. nemocnice, letiště).
- Dálkové ovládání je přípustné pouze u přístrojů a zařízení, kde funkční porucha přenosu ve vysílaci nebo přijímači nepředstavuje nebezpečí pro osoby, zvířata nebo objekty, nebo kde je bezpečnostní riziko kryto jinými bezpečnostními zařízeními.



- **Dodržujte plán pro připojení!**
- Za škody, které mohou vzniknout chybnou instalací, neručíme.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

4

Obsah zásilky

Zásilka obsahuje tyto součástky:

- Mezikonektor ONYX.CONNECTOR (množství podle objednávky)
- Návod k obsluze mezikonektor ONYX.CONNECTOR

Vysvětlivky

Mezikonektor ONYX.CONNECTOR
výr. č. 50680302
220-240 V AC / 50 Hz

ONYX.CONNECTOR je řídicí zdroj, který se instaluje mezi motor / spotřebič a napájecí zdroj. Je vhodný pro řízení 230 V motorů žaluzií, rolet a markýz i pro zapínání a vypínání osvětlení 230 V.

Hirschmann-spojka STAK 3



Obr. 1: Připojení

Popis

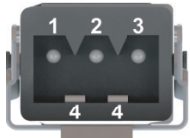
Hirschmann-spojka STAK 3 pro připojení motoru

- 1 Neutrální vodič N
- 2 Fáze nahoru
- 3 Fáze dolů
- 4 Ochranný vodič PE

Hirschmann-konektor STAS 3 pro připojení do sítě

- 1 Neutrální vodič N
- 2 Fáze L
- 3 Připojení 3 není obsazeno
- 4 Ochranný vodič PE

Hirschmann-konektor STAS 3



Technické údaje

Vstup	220-240 V AC / 50 Hz
Výstup	450 VA
Nominální příkon	0,2 W
Krytí	IP54
Přípustná okolní teplota	-25 °C až +55 °C
Rádiová frekvence	868,3 MHz
Vysílací výkon	12,6 mW
Způsob montáže	instaluje se mezi motor a napájení
Rozměry délka x šířka x výška	132 (+100 mm prodloužení) x29x24 mm
Hmotnost	102 g

Montáž



Před montáží zkontrolujte všechny montážní pozice a bezvadné fungování vysílače a přijímače. Podrobnější návod k elektroinstalaci naleznete v oblasti ke stažení na našich webových stránkách <https://www.hella.info>.



Místo pro instalaci vyberte tak, aby byl ONYX.CONNECTOR trvale chráněn před větrem a deštěm. ONYX.CONNECTOR se nesmí umístit do míst, kde by se mohla hromadit dešťová voda.



1. ONYX.CONNECTOR se instaluje do schránky Vašeho zařízení stínící techniky. Obvykle se řídicí zdroj upevňuje do horní lišty.
2. Připojte napájecí zdroj podle obr. 2.

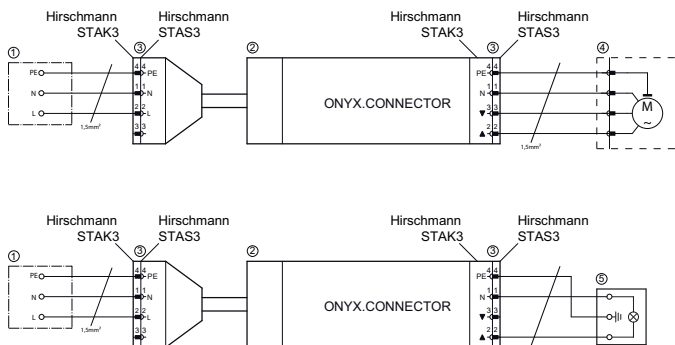
Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

5

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

6

Plán připojení



Obr. 2: Plán připojení motoru žaluzie, rolety, markýzy, osvětlení

Popis

- | | |
|-------------------------------|-------------|
| ① Elektroinstalační krabice | ④ Motor |
| ② Mezikonektor ONYX.CONNECTOR | ⑤ Osvětlení |
| ③ Konektor Hirschmann | |

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

7

Plán připojení

**Pozor!**

Kabel motoru musí být spojen přímo s řídicím zdrojem ONYX.CONNECTOR. Rozbočení na svorkovnici motoru nejsou přípustná.

**Pozor!**

Při řízení osvětlení 230 V nesmí být překročen maximální výstupní výkon 450 VA. Dodržujte zejména u osvětlení s předřadnými zdroji, které mají vysoký spínací proud.

U vyšších výkonů se musí navíc použít rozpojovací relé.

Připojení elektrické sítě (230 V AC / 50 Hz) do ONYX.CONNECTOR

ONYX.CONNECTOR se připojuje k elektrické síti konektorem Hirschmann STAS 3. Pokud přívodní kabel nemá k dispozici spojku Hirschmann STAK 3 (obr. 4), musí se STAK 3 dodatečně namontovat. Dodržujte prosím uspořádání podle obrázků 1 a 2.

Připojení motoru / osvětlení k ONYX.CONNECTOR

Motor / osvětlení se připojuje k ONYX.CONNECTOR přímo přes spojku Hirschmann. Pokud motor / osvětlení nemá k dispozici konektor STAS 3 (obr. 3), musí se STAS 3 na přívodní kabel dodatečně namontovat. Dodržujte uspořádání připojení podle obrázku 1 a 3.



Neúmyslné odpojení přívodních kabelů během provozu může způsobit zranění elektrickým proudem a ohrozit život nebo může dojít ke zkratu.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

8

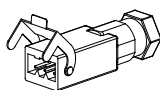
Plán připojení

Přirazení směru výstupů při připojení motoru žaluzie, rolety, markýzy

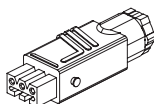
Po připojení pohonu zkontrolujte přirazení směru výstupů. Při ovládání stínícího zařízení pomocí aplikace ONYX®-App musí ve směru AUF-nahoru proběhnout pohyb motoru ve směru zasouvání. Při ovládání stínícího zařízení pomocí aplikace ONYX®-App musí ve směru AB-dolů proběhnout pohyb motoru ve směru vysouvání. Pokud tomu tak není, změňte směr otáčení motoru, jak je popsáno v kapitole „Nastavení“, přímo přes aplikaci ONYX®-App.

Hirschmann-spojka (IP54, max. 16 A)

- Konektor STAS 3 K (výř. č. 05350019)
- Spojka STAK 3 K (výř. č. 05350020)



Obr. 3: Konektor STAS 3 se sponou



Obr. 4: Spojka STAK 3

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

9

Konfigurace



Před nastavením ONYX.CONNECTOR si do svého smartphonu stáhněte bezplatnou aplikaci App ONYX® HELLA z App Store / od Google Play.

Aby bylo možné používat ONYX.CONNECTOR ve spojení s ONYX.CENTER nebo ONYX.CLICK, musí se ONYX.CONNECTOR přidat do aplikace ONYX®. Všechny informace k postupu nastavení naleznete v návodech ONYX.CENTER / ONYX.CLICK přímo v aplikaci App ONYX® nebo v oblasti ke stažení na našich webových stránkách <https://www.hella.info>.

**Podmínky pro správnou funkci:**

ONYX.CONNECTOR je nainstalován (viz kapitola "Plán připojení"). Koncové polohy motoru se musí nastavit manuálně.

Návod k použití

**Skupiny**

V aplikaci ONYX®-App lze libovolně nastavovat skupiny s různými Vašimi stínícími zařízeními a osvětleními. Všechna zařízení v jedné skupině se dají řídit společně.

**Oblíbená pozice (symbol srdce)**

V aplikaci ONYX®-App lze na jedno stínící zařízení uložit až šest libovolných volitelných pozic, které můžete později jednoduše znovu použít.

**Automatika**

V aplikaci ONYX®-App můžete libovolně vytvořit více časových funkcí, které umožní dostat Vaše stínící zařízení do nastavené polohy v požadovaném čase. ONYX® disponuje funkcí Astro, která se spouští při východu nebo západu slunce. Prostřednictvím slunečního senzoru může zařízení při překročení nebo při nedosažení mezních hodnot dojíždět do libovolné přednastavené polohy.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

10

Nastavení



Typ zařízení

V části „Rozšířená nastavení“ v aplikaci ONYX®-App lze vybrat různé typy zařízení.

Je potřeba správně definovat typ zařízení. Výběrem příslušné kategorie se zařízení přiřadí. Typy zařízení jsou venkovní žaluzie, roleta, markýza, fasádní stínění a světlo. U řídících zdrojů, které by se v aplikaci neměly zobrazovat, jako jsou například centrální tlačítka bez připojeného pohonu, existuje „Skrýty“ typ zařízení. Ve výchozím nastavení je standardně nastaven typ zařízení „Roleta“



Parametry pro venkovní žaluzii

V části „Rozšířená nastavení“ v aplikaci ONYX®-App najdete parametry pro venkovní žaluzii.

V části „Čas překlápění“ lze do ONYX®-řízení přenést čas, který venkovní žaluzie potřebuje pro úplné překlopení lamel. To je zvláště důležité, pokud je nainstalován pohon s pomalým naklápěním lamel.

Přednastavené časy překlápění:

Venkovní žaluzie 90°:	1,25 s
Venkovní žaluzie 180°:	2,5 s



Parametry pro motor

V části „Rozšířená nastavení“ v aplikaci ONYX®-App najdete nastavení motoru.

Pokud se Vaše zařízení pohybuje proti směru vydaného pokynu, můžete aktivovat změnu směru prostřednictvím ikony "Změnit směr pohybu".

"Automatický čas pohybu" lze dodatečně aktivovat/deaktivovat v části parametrů pro motor. Automatický čas pohybu by se měl deaktivovat pouze tehdy, když ONYX.CONNECTOR není připojený přímo na pohon, na příklad na rozpojovací relé. Při deaktivovaném automatickém času pohybu se dá čas pohybu nastavit manuálně. Ve výchozím nastavení je automatický čas pohybu standardně nastaven.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

11

Nastavení



Třída ochrany proti větru

V části „Rozšířená nastavení“ v aplikaci ONYX®-App najdete třídy ochrany proti větru. Přednastavené třídy ochrany proti větru jsou relevantní pouze při použití meteorologické stanice ONYX.WEATHER na přání. Mějte prosím na paměti, že skutečné nastavené hodnoty závisí na zástavbové situaci na místě a je povinné najít je v dokumentaci stínícího zařízení!

Přednastavené třídy ochrany proti větru:

Roleta	Třída 4 (13,8 m/s)
Markýza	Třída 2 (10,7 m/s)
Fasádní stínění	Třída 4 (13,8 m/s)
Venkovní žaluzie	Třída 4 (13,8 m/s)



Výběr výstupů

Možnosti nastavení jsou k dispozici pouze pro typ zařízení „Světlo“.

V části „Výběr výstupů“ lze vybrat, které připojení se použije na výstup STAK 3 k řízení osvětlení. Je možné vybrat mezi „Kanal A“ (připojení 1 a 2) a „Kanal B“ (připojení 1 a 3). Ve výchozím nastavení je standardně nastavený „Kanal A“.



Podrobný popis všech nastavení aplikace ONYX®-App naleznete v oblasti ke stažení našich webových stránek <https://www.hella.info>.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

12

Optimální využití rádiového signálu



Při špatném příjmu se musí změnit poloha ONYX.CONNECTOR.



Rádiová zařízení, která vysílají na stejné frekvenci, mohou vést k rušení příjmu.
Berte v potaz, že rozsah rádiového signálu je omezen zákonnými ustanoveními a stavebními předpisy.

Odstranění závad

Problém	Možná příčina	Odstranění
Motor neběží nebo pouze krátce.	Připojení motoru má závadu.	Zkontrolujte připojení, viz obr. 2. V případě potřeby změňte připojení.
Osvětlení nelze ovládat.	Připojení má závadu.	
Pohon jede nesprávným směrem.	Směry byly při instalaci zaměněny.	Provedte změnu směru pohybu v aplikaci ONYX®-App, jak je popsáno v kapitole „Nastavení“.
Řídící mezikonektor nelze v aplikaci ONYX®-App řídit (offline).	- Byl přidán chybný řídící zdroj. - Na řídícím mezikonektoru není síťové napětí.	- Zkontrolujte správnost sériového čísla (ID) a znovu jej přidejte. - Obnovte síťového napájení u ONYX.CONNECTOR.
Špatný nebo žádný rádiový příjem.	Nevýhodná pozice ONYX.CENTER / ONYX.CLICK nebo ONYX.CONNECTOR.	ONYX.CENTER / ONYX.CLICK, nebo ONYX.CONNECTOR přemístěte.
Zařízení je zablokováno.	ONYX.CONNECTOR je už naučen v jiné síti.	Postupujte podle pokynů na obrazovce, případně přerušte napájení.

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

13

Odklizení



Zařízení se likviduje podle platných lokálních předpisů pro elektronický odpad (např. sběrné dvory).

Technické změny vyhrazeny – Vydání květen/2020

14



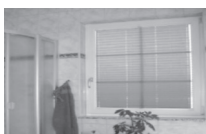
HELLA interiérové žaluzie

regulují velmi příjemným způsobem dopad světla do Vašeho pokoje a dodávají mu mnohem více atmosféry.



HELLA síť proti hmyzu

a jen Vy rozhodnete, kdo smí dovnitř a kdo ne.



HELLA plisé

se skládá do úzkého balíku a nejlépe chrání před slunečními paprsky a nežádoucími pohledy tam, kde je málo místa.



HELLA venkovní žaluzie

slouží k regulaci světla, i jako ochrana před nežádoucími pohledy, oslněním a horkem.



HELLA předokenní rolety

pro větší bezpečnost a ochranu před deštěm, větrem, horkem, zimou, světlem a nežádoucími pohledy, k dodatečné vestavbě.



HELLA fasádní markýza

S výklopnou mechanikou pro dotvoření fasády s perfektní ochranou proti horku a oslnění.

Pro otázky, přání a podněty:

HELLA Infolinka (+420) 272 660 248

HELLA stínicí technika s.r.o.

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: (+420) 272 765 275, (+420) 272 660 248

Fax: (+420) 272 765 275

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>